

B.A. (Honours) Examination, 2023

Semester-II

Indo-Tibetan Studies

Paper- CC-3

(Indo-Tibetan Literature)

Time: 3 hours

Full Marks: 60

Questions are of value as indicated in the margin

གསུམ་

གཞན་གསུམ་ལ་བྱི་བ་ལས་གང་རུང་གསུམ་ལ་ལན་བྲིས།

3X10=30

༡༽ བཤེས་པའི་སྤྱིངས་ཡིག་གི་མཛད་པ་པོ་སུ་ཡིན་ནམ།      དེའི་རྣམ་ཐར་སྤྱིང་བསྐྱུས་ཤིག་བྲིས།

༢༽ རྒྱལ་བས་སངས་རྒྱལ་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་དང་།

གཏོང་དང་ཚུལ་བྲིས་སྒྲུ་རྒྱུས་བྲན་པ་བྲུག།

རབ་རྒྱ་བཀའ་བསྐྱེད་དེ་དག་སོ་སོ་ཡི།

ཡོན་ཏན་ཆོག་གི་རྒྱུ་སྤྱོད་པར་བགྱི།      །ཞེས་པའི་ཆོག་འབྱུང་རྣམས་དབྱིན་སྐད་ཐོག་བསྐྱུར་ནས་རྒྱུ་སྤྱོད་

པ་བྲུག་གི་སྐོར་བྲིས།

༣༽ རྒྱུད་ཀྱིས་ཚུལ་བྲིས་སྒྲུ་རྒྱུས་མཛད་མི་དམའ།

མ་འདྲིས་མ་སྐྱབས་པ་དག་བསྐྱེད་པར་མཛོད།

བྲིས་སྐོར་རྒྱུ་དང་མི་རྒྱུའི་ས་བཞིན་དུ།

ཡོན་ཏན་ཀུན་གྱི་གཞི་རྒྱུ་ལགས་པར་གསུངས།      །ཞེས་པའི་ཆོག་འབྱུང་རྣམས་ཀྱི་ཆོག་དོན་བྲིས་ནས་

དབྱིན་སྐད་ཐོག་ལ་བསྐྱུར་གྱིས།

༤༽ དགེ་བའི་ལས་ལམ་བརྟུ་པོ་ལུས་དང་ནི།

ངག་དང་ཡིད་ཀྱིས་རྟག་རྒྱུ་བསྐྱེད་བགྱི་ཞིང་།

ཆང་རྣམས་ལས་ལྷོག་དེ་བཞིན་དགེ་བ་ཡི།

འཆོ་བ་ལ་ཡང་མཛོད་པར་དབྱིས་པར་མཛོད།      །ཞེས་པའི་ཆོག་འབྱུང་རྣམས་དབྱིན་སྐད་ཐོག་བསྐྱུར་ནས་

དགེ་བའི་ལས་ལམ་བརྟུ་པོ་སྐོར་བྲིས།

ཁ་ལྷོ།

༡༽ གཤམ་གསལ་བྱི་བ་རྣམས་ལ་ལན་གྱིས།

2X5=10

༡༽ ཆོས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་སྡེ་སྡོད་གང་གི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་སམ།

ཁ༽ ཆོས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་པའི་ལེའུ་མཐའ་མ་གཉིས་ཀྱི་མིང་གིས།

ག༽ ཆོས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་བོད་སྐད་དུ་སྦྱས་པ་བསྒྱུར་མཛད་དམ།

ང༽ ཆོས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་བོད་སྐད་དུ་ཡུལ་གང་དུ་བསྒྱུར་རམ།

ཅ༽ རང་པའི་བསྟན་བཅོས་རྣམས་སུ་མཉན་ཡོད་ཅིང་ཕྱིར་སྟན་གྲགས་ཅན་དུ་བརྟེན་སམ།

༢༽ ཆོས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་བྱུང་ལྷན་གྱི་སྡེ་ཆོན་ལས་ཆོགས་བཅད་ལུ་པ་ནས་བརྩམས་པའི་བར་ཆོགས་བཅད་གང་རུང་

8

གཅིག་བོད་སྐད་དུ་བྲིས་ནས་དེའི་འགྲེལ་པ་བྲིས།

12

༣༽ གཤམ་གསལ་བྱི་བ་རྣམས་ལས་གང་རུང་གཅིག་ལ་ལན་གྱིས།

༡༽ ཆོས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་ཟེར་ན་གང་རེད། ཆོས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་པའི་སྐོར་ལ་རང་ངོས་ནས་གང་ཤེས་བྲིས།

ཁ༽ ཆོས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་པའི་ལེའུ་དང་པོ་བྱུང་ལྷན་གྱི་ལེའུ་ལས་ཆོགས་བཅད་གཉིས་པའི་བསྟན་དོན་གཅིག་གང་

ཡིན་ནམ། དེའི་སྐབས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཁ་གསལ་བར་བྲིས།

B.A. (Honours) Examination, 2023  
Semester – II (CBCS)  
Indo-Tibetan Studies  
Course: CC-4  
(Classical Tibetan Literature)

Time: 3 Hours

Full Marks: 60

Questions are of value as indicated in the margin.

གཤམ་གསལ་བྲི་བ་རྣམས་ལས་གང་རུང་ཕྱར་ལན་བྲིས། 72 x 4 = 60

༡༥ གཞོན་ལྷ་བྱུག་གི་རྟོགས་བརྗོད་ལས་གཞོན་ལྷ་བྱུག་པོ་རེ་རེའི་མཚན་དང་དེ་དག་གི་ཁྱད་ཆོས་བྲིས།  
༢༥ སངས་རྒྱལ་གྱི་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་དང་འབྲེལ་བའི་སྟོན་པའི་རྣམ་ཐར་གྱི་སྐོར་ཚུལ་མུང་ཞིག་བྲིས།  
༣༥ བར་ཕྱིན་བྱུག་གམ་བཅུ་ཡི་གངས་འདྲེན་གོ་རིམ་ལྟར་བྲིས།  
༤༥ རྟོགས་བརྗོད་ཅེས་པའི་གོ་དོན་དང་གཞོན་ལྷ་བྱུག་གི་ལུ་དང་པོའི་བརྗོད་བྱ་སྟོང་བཟུས་ཤིག་བྲིས།  
༥༥ གཤམ་གསལ་ཆོག་ལྷག་འདི་དབྱིན་སྐད་ཐོག་པའི་བཟུར་གྱིས།  
འཁོར་བ་པ་རྣམས་ནི་སྤྱད་བཟུལ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་འབྱུང་གནས་ཉོན་མོངས་དུག་གསུམ་རྒྱས་པའི་  
རང་བཞིན་ཅན་ཡིན་མོད་ཀྱི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟོང་པོ་རྒྱས་པར་འགྱུར་བའི་རིགས་དད་པ་དང་  
སྟོང་རྗེ་དང་ཤེས་རབ་མཚན་དང་ཕན་པ་དག་ཐོག་པ་ཆེན་པོའི་ལམ་འདིར་པ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དུག་ལ་  
སྤྱད་པས་སྐྱ་ན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱང་རྟེན་པར་དཀའ་བ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཕྱིར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་  
སྟོན་པ་མད་ཏུ་བྱུང་བ་ལ་ཡོངས་སུ་བསྐྱབ་པར་བྱའོ།

༦༥ གཞོན་ལྷ་བྱུག་གི་རྟོགས་བརྗོད་ཀྱི་མཚན་བརྗོད་དབྱིན་སྐད་ཐོག་པའི་བཟུར་གྱིས།

༧༥ གཤམ་གསལ་མིང་ཆོག་གམ་ཆོག་སྤྱབ་རྣམས་ལས་གང་རུང་བྱུག་གི་དབྱིན་ཟིའི་སྐད་དོད་བྲིས།

གཏེ་འཁོར་ལོས་བཟུར་བའི་རིགས།	ཁལ་སྤྱང་བཞིའི་རྒྱལ་སྤྱི།	གཏེ་བདུད་རྩིའི་ཐོགས་མ།
ངེ་མཛོས་སྤྱད་རི་མོ།	ཅེ་ཉོན་མོངས་དུག་གསུམ།	ཆེ་ཤེས་ཕན་སྟོ་ཡི་བང་མཛོད།
ཇེ་ཤེན་ཏུ་བཟུགས་པར་འོས།	ཉེ་བདུད་དཔུང་ཀྱན་བཅོམ།	

༨༥ བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་ནང་རྟོགས་བརྗོད་ཀྱི་ཤན་ཤུགས་འཐབ་ཆུལ་སྐོར་ཚུལ་མུང་ཞིག་བྲིས།

B.A. GEC-II, 2023

DEPARTMENT OF INDO-TIBETAN STUDIES

PAPER- II

INTRODUCTION TO INTERMEDIATE LEVEL TIBETAN GRAMMAR

TIME: 3 HOURS

FULL MARKS: 60

- ༡ གཤམ་གསལ་རྣམ་ཆོག་ཕྱད་ལས་གང་རུང་ལྷའི་དཔེར་བཞེད་བྲིས། 70  
ཀེ་ནས། ཁེ་གྱི་གེ་གི་ངེ་སྟ། ཅེ་རྩ། ཀེ་འི། ཇེ་ལས།  
ཉེ་བྱ།
- ༢ ལ་དོན་བདུན་གང་རེད། དེ་དག་གི་དཔེར་བཞེད་བྲིས། 70
- ༣ རྣམ་དབྱེ་གསུམ་པའི་ཕྱད་རོས་བབྱང་ནས་དཔེར་བཞེད་བྲིས། 70
- ༤ གཤམ་གསལ་བར་སྟོང་རྣམས་སྟུ་འབྲེལ་སྒྲ་དང་བྱེད་སྒྲ་ལ་དོན་བཅས་ཀྱི་ཕྱད་སྟོང་ས། 70  
ཀེ་ཐོད་-----དགོན་པ། ཁེ་ཕྱོགས་-----འགྲོ་གེ་དགོ་ཆུན་-----དེབ།  
ངེ་སངས་རྒྱས་-----ཆོས། ཅེ་ལག་པ་-----བྲིས།
- ༥ གཤམ་གསལ་ཆོག་བཞེད་རྣམས་ནས་གང་རུང་ལྷ་ལ་དབྱིན་སྐད་དུ་ཕབ་བསྒྱུར་གྲིས། 70  
ཀེ་བུ་མོ་པ་ཚོ་མི་ཚང་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་ཡིན་པ་འདྲ།  
ཁེ་བྱིད་རང་ལ་དེབ་ལྷང་ཁུ་ཡོད་པས།  
གེ་ང་ཚོ་གནས་བསྐོར་ལ་ཕྱིན་པ་ཡིན།  
ངེ་ཐོད་ལ་སྒྲག་ཀྱང་མང་པོ་ཡོད་པ་རེད།  
ཅེ་བྱིད་རང་ལས་ཀ་བྱས་པ་ཡིན་པས།  
ཀེ་ཁོང་ངའི་ཨ་ཁུང་ལགས་ཀྱི་བུ་རེད།
- ༦ གཤམ་གསལ་མིང་ཆོག་རྣམས་ལས་གང་རུང་ལྷར་ཆོག་སྒྲུབ་བཅོས། 70

ཀེ་སྒྲུ་བྱང་། ཁེ་ཐོག་ཀ། གེ་བང་ཁྱི། ཇེ་ལས་ཀ། ཅེ་ཞལ་ལག་ ཀེ་ཉོ་ཆ།